



**Instruction Leaflet**  
**Bedienungsanleitung**  
**Foglio d'istruzioni**

HE14 IDT Production Tool **GB**

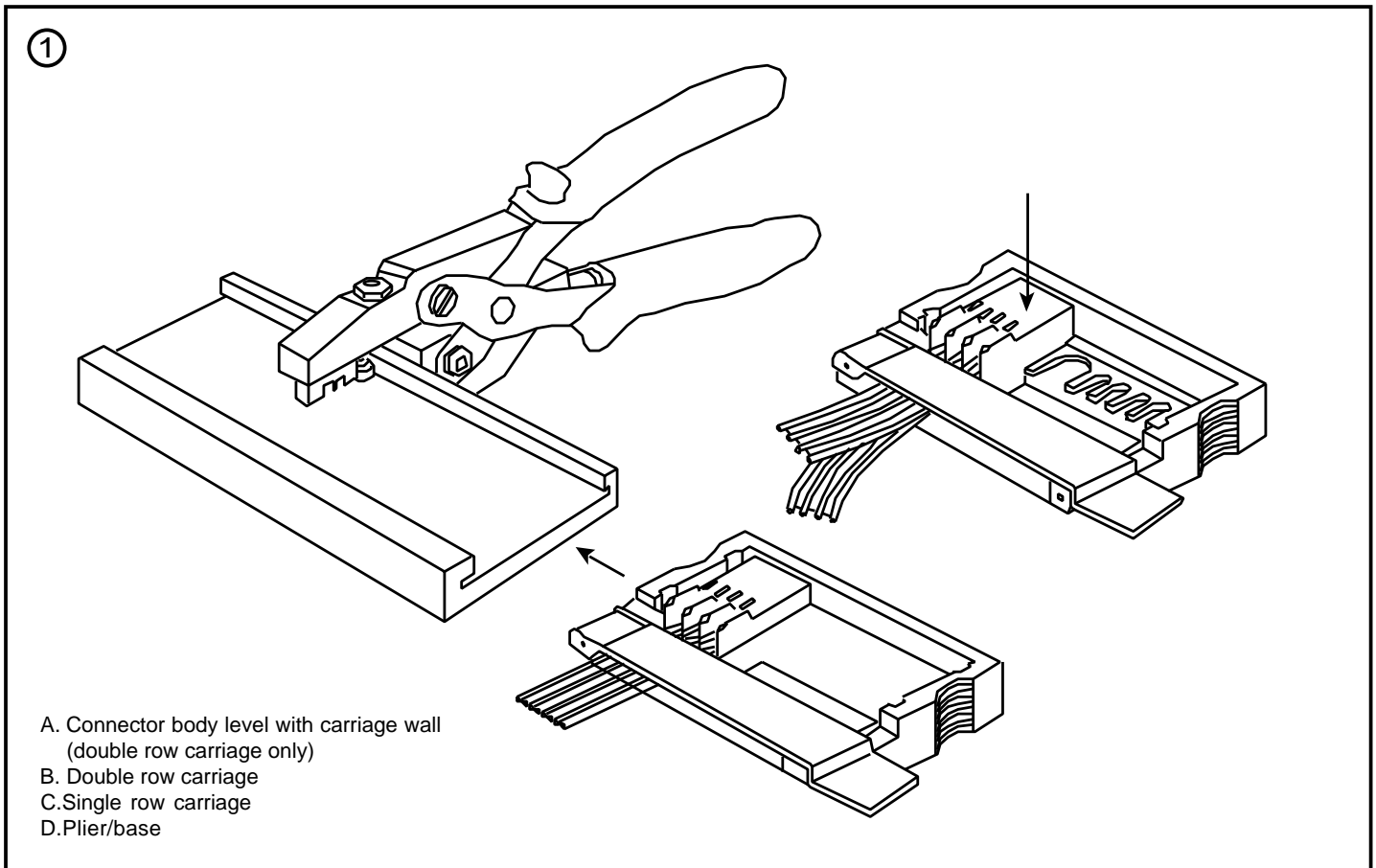
HE14 IDT Produktionswerkzeug **D**

Utensili per Terminazioni a Perforazione di Isolante HE14 **I**



**RS Stock No.**

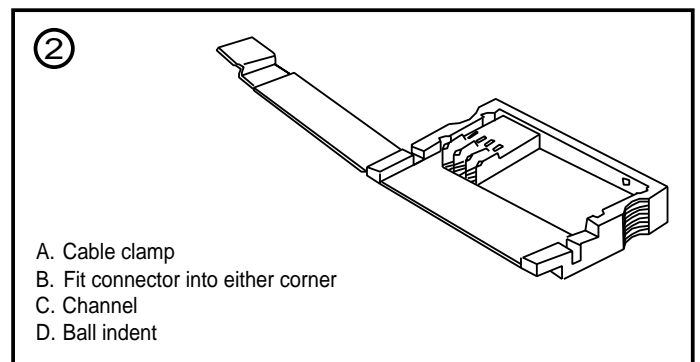
- (Plier/base) 186-2685
- (Single row carriage) 186-2691
- (Double row carriage) 186-2708



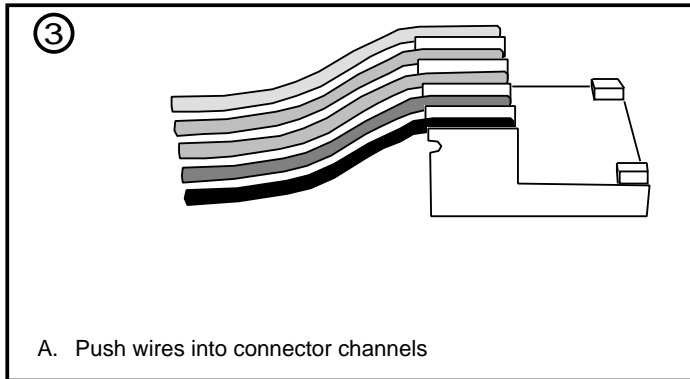
**Assembly instructions**

Plier/base **RS** stock no. 186-2685 is used in conjunction with single row carriage **RS** stock no. 186-2691 to terminate IDT sockets **RS** stock nos. 532-210 to 532-276 and with double row carriage **RS** stock no. 186-2708 to terminate IDT sockets **RS** stock nos. 532-282 to 532-327. Use IDT ribbon cable or discrete wire (28 to 26 a.w.g. 0.08 to 0.12mm<sup>2</sup>).

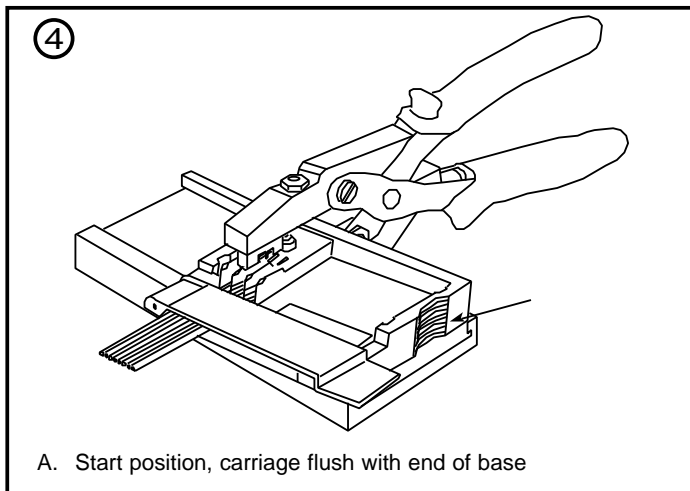
**Single row IDT socket termination**



As shown in figure 2. with the cable clamp released back, fit a single row socket into either corner of the carriage. Snap the connector into the channel against the ball indent to secure in position.



Lay the cable or discrete wires against the connector. Push wires into the connector channels so that they are retained, see figure 3. Close the cable clamp down so that it clips on the carriage, firmly holding the cable. The carriage is now ready to load into the plier base.

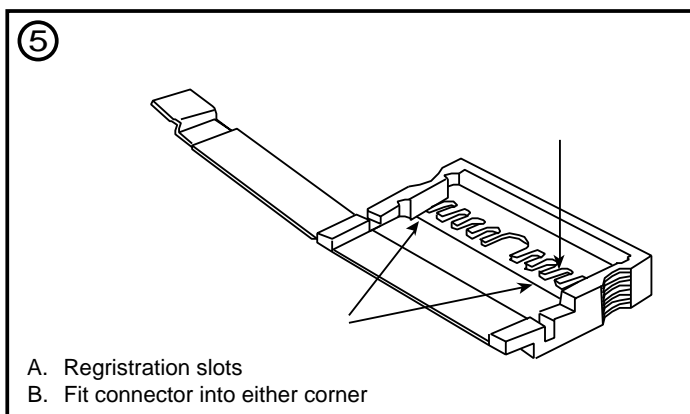


Slide the carriage into the plier base as shown in figure 1. Provided the connector is set in the corner of the carriage then the first terminating position will be when the carriage is flush with the end of the base, see figure 4.

Operate the plier to terminate the first position. The carriage should be indexed to the next position by pushing it along the base. Continue terminating and indexing until the connection is complete. Slide the carriage out, and release the cable clamp to remove the assembly.

**The carriage can be fed into the plier base from the left or right hand side**

## Double row IDT socket termination



Taking the double row carriage, with the cable clamp released back, fit a double row socket into either corner of the carriage as indicated in figure 5. The connector should seat onto the registration slots so that the connector body is level with the carriage wall, see figure 1. Lay the cable into the connector channels as shown in figure 3, pushing the wires down so they are retained. Clip the cable clamp down to hold the cable firmly.

Slide the carriage into the plier base and locate the first position with the carriage flush to the base end (see figure 4). Follow the terminating procedure as for single row sockets.

When the 1st row is complete, release the connector and turn it over to terminate the other side following the same procedure as before.

**Note:** For double row sockets, the first row must be terminated before pre-loading the second row with cable.

## Adjustment

An M3 cap screw and locknut are provided to adjust the insertion depth of the wires into the IDC.

To adjust, loosen the locknut, rotate the cap screw with the Hex key provided and re-tighten the locknut.

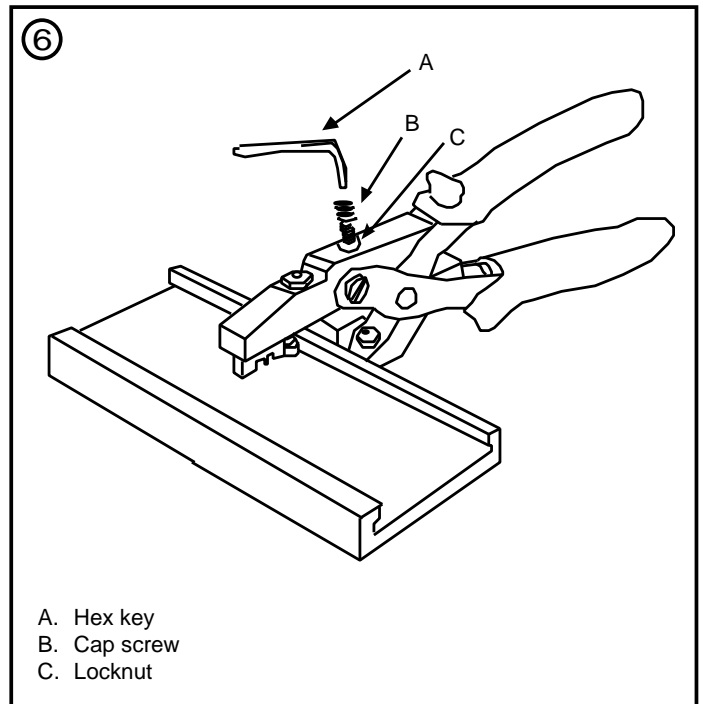
The tool is preset for 28 to 26 a.w.g. wires with outside diameter (over the insulation) of 0.9mm.

If the tool is used with wires with thinner insulation (overall diameter less than 0.9mm), increase the depth of insertion by rotating the cap screw anticlockwise.

For wires with thicker insulation (overall diameter more than 0.9mm), decrease the depth of insertion by rotating the cap screw clockwise.

Ensure that the locknut is tight when the tool is in use.

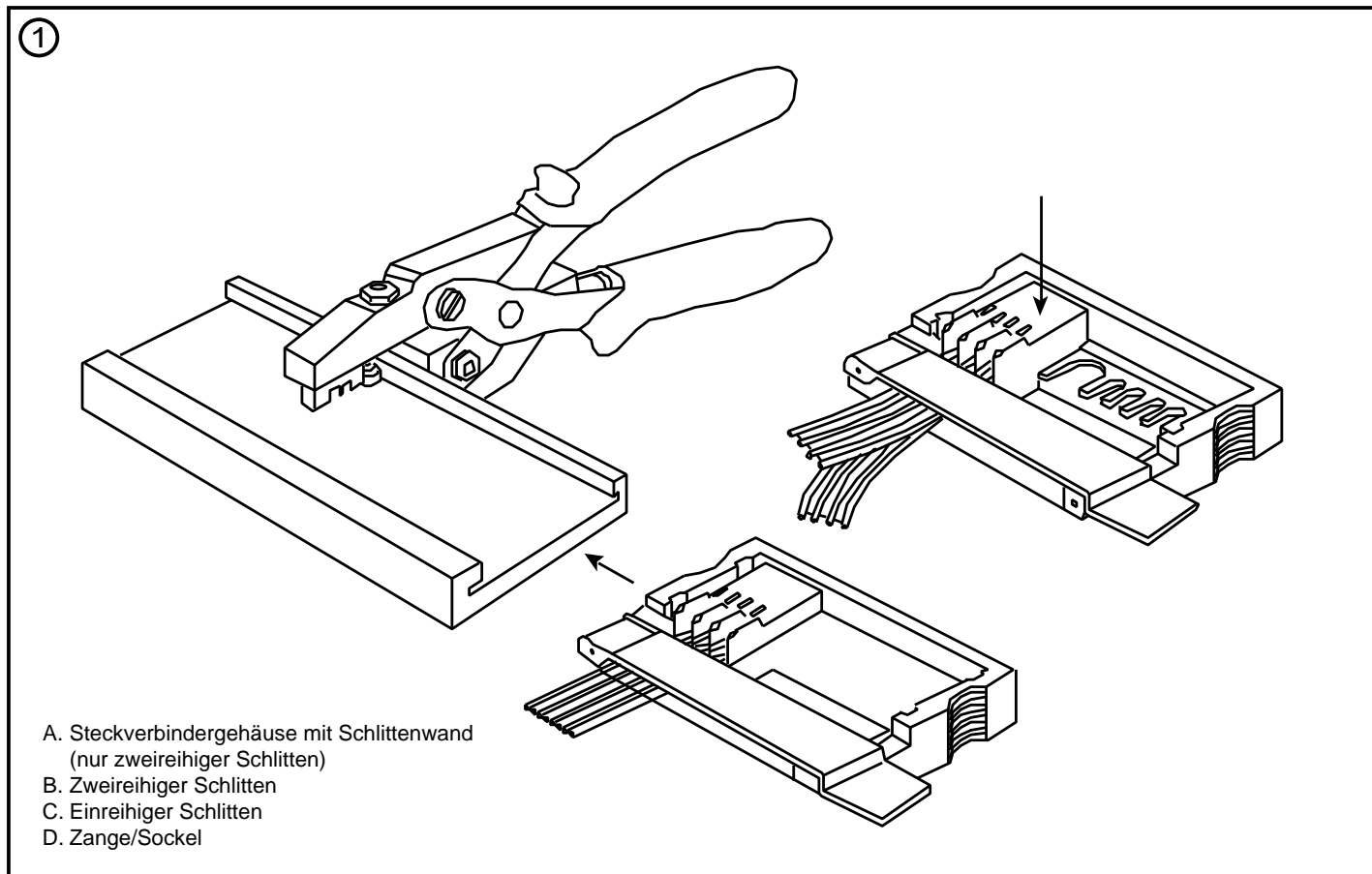
Never rotate the cap screw sufficiently far anticlockwise that it fails to function as a stop. If the stop screw is ineffective, the full handle pressure will be applied to the carriage and damage caused to the wire and connector.



RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.


**RS Best-Nr.**

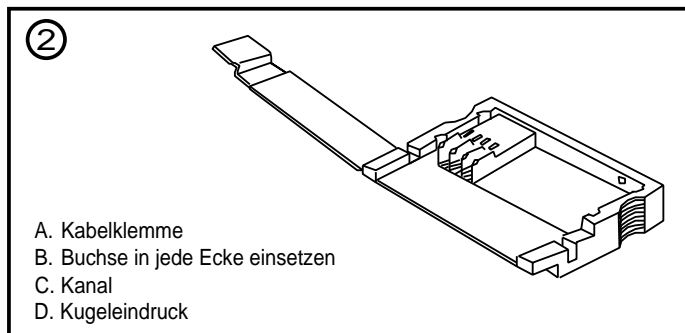
(Zange/Socket) 186-2685  
 (Einreihiger Schlitten) 186-2691  
 (Zweireihiger Schlitten) 186-2708



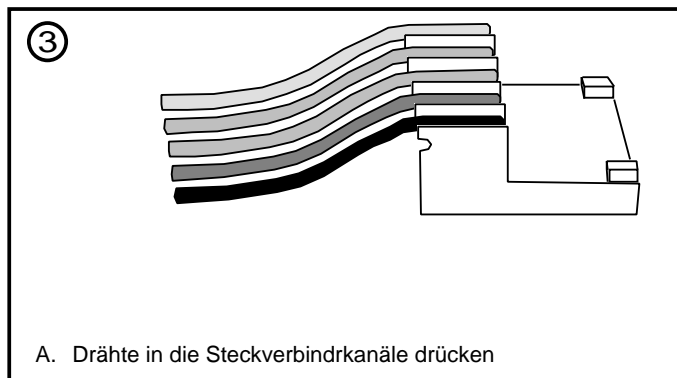
### Montageanweisungen

Zange/Socket RS Best-Nr. 186-2685 wird in Verbindung mit dem einreihigen Schlitten RS Best-Nr. 186-2691 benutzt, um die IDT-Buchsen, RS Teilenummern 532-210 bis 532-276 abzuschließen und dem zweireihigen Schlitten RS Best-Nr. 186-2708, um die IDT-Buchsen, RS Teilenummern 532-282 bis 532-327 abzuschließen.

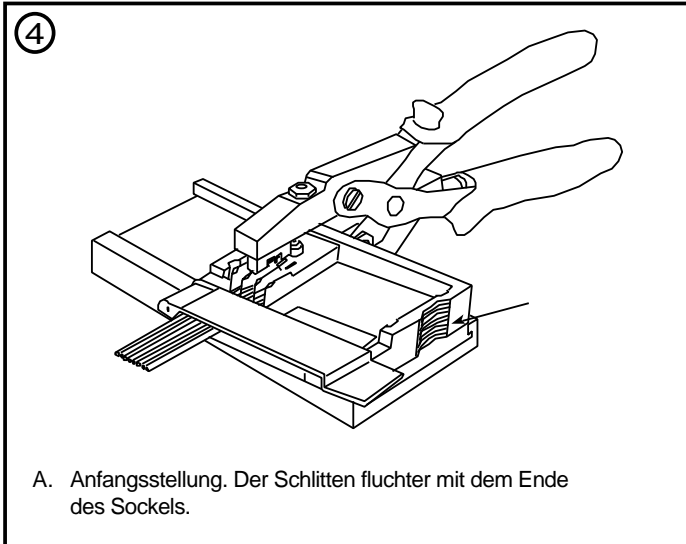
### Einreihiger IDT-Buchsenabschluß



Wie in Abbildung 2 (mit der zurückgezogenen Kabelklemme) gezeigt wird, ist eine einreihige Buchse in jede Ecke des Schlittens einzusetzen. Buchse im Kanal im Kugeleindruck einrasten lassen, damit diese fest sitzt.



Das Kabel oder die diskrete Verdrahtung an den Steckverbinder legen. Verdrahtung in die Steckverbinderkanäle drücken, so daß diese dort gehalten werden, siehe Abbildung 3. Kabelklemme nach unten klappen, so daß diese den Schlitten verschließt und das Kabel fest an seinem Platz hält. Der Schlitten kann nun in den Zangensockel eingelegt werden.



Schlitten in den Zangensockel schieben (siehe Abbildung 1). Wenn der Steckverbinder in der Ecke des Schlittens richtig eingesetzt ist, dann befindet sich die erste Abschlußposition dort, wo der Schlitten mit dem Ende des Sockels fluchtet (siehe Abbildung 4).

Zange betätigen, um die erste Position abzuschließen. Der Schlitten sollte in der nächsten Stellung einrasten. Dazu Schlitten entlang dem Sockel schieben. Den Vorgang wiederholen, bis der Anschluß komplett abgeschlossen ist. Schlitten herausschieben und Kabelklemme lösen, um die fertige Buchse herauszunehmen.

**Der Schlitten kann von links nach rechts in den Zangensockel geschoben werden**

Schlitten in Zangensockel schieben und so anordnen, daß sich die erste Position dort befindet, wo der Schlitten mit dem Ende des Sockels fluchtet (siehe Abbildung 4). Verbindung abschließen wie bei den einreihigen Buchsen.

Wenn die Verbindung der ersten Reihe abgeschlossen ist, Steckverbinder herausnehmen und umdrehen, um die Verbindung auf der anderen Seite fortzusetzen.

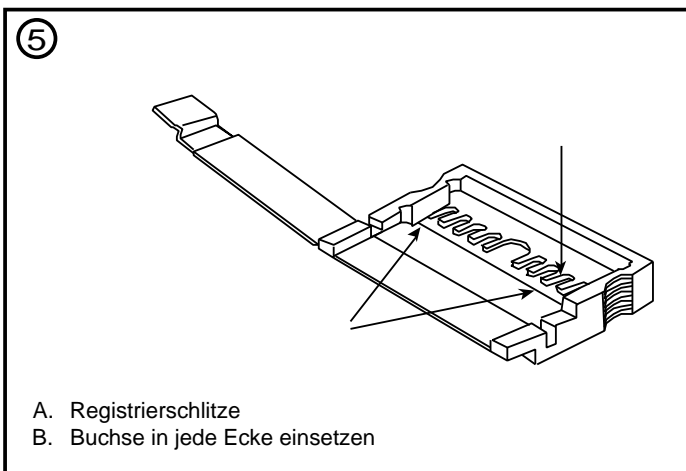
**Hinweis:** Bei zweireihigen Buchsen muß die Verbindung der ersten Reihe abgeschlossen sein, bevor die Verbindung der zweiten Reihe mit dem Kabel durchgeführt werden kann.

---

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von **RS** enthaltenen Informationen ergeben.

---

## Zweireihiger IDT-Buchsenabschluß

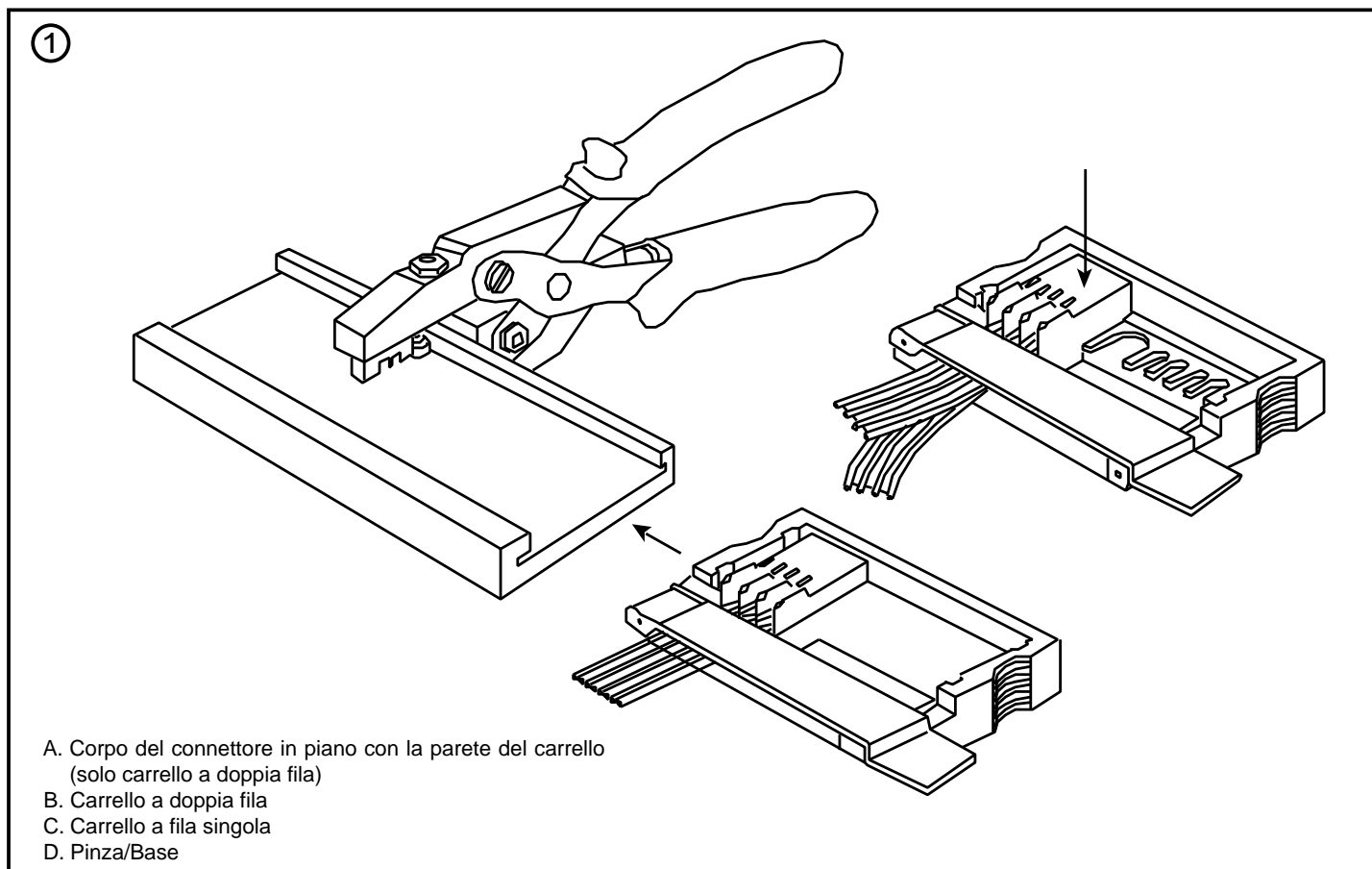


Den doppelreihigen Schlitten (die Klemme ist zurückgezogen) nehmen und in jede Ecke des Schlittens eine doppelreihige Buchse einsetzen (siehe Abbildung 5). Der Steckverbinder sollte so in den Registrierschlitz sitzen, daß das Steckverbindergehäuse auf gleicher Höhe mit der Schlittenwand ist (siehe Abbildung 1).

Kabel in die Steckverbinderkanäle legen (siehe Abbildung 3), Drähte nach unten drücken, so daß sie gehalten werden. Kabelklemme nach unten klappen, um das Kabel festzuhalten.


**RS Codici.**

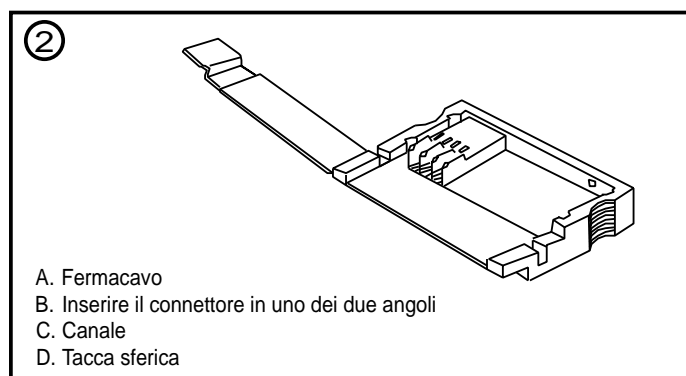
(Pinza/Base) 186-2685  
 (Carrello a fila singola) 186-2691  
 (Carrello a fila doppia) 186-2708



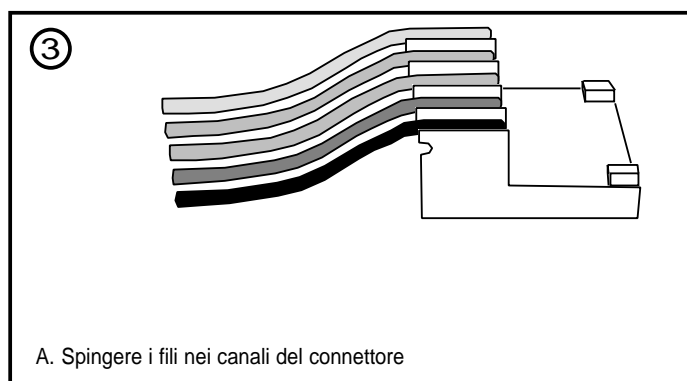
### Instruzioni per il montaggio

La pinza/base (codice **RS** 186-2685) viene usata insieme al carrello a fila singola (codice **RS** 186-2691) per terminare le prese IDT (terminazioni a perforazione di isolante) da **RS** 532-210 a 532-276, e con il carrello a doppia fila **RS** 186-2708 per la terminazione di prese IDT da **RS** 532-282 a 532-327. Usare il cavo piatto IDT a filo discreto (da 28 a 26 a.w.g. da 0,08 a 0,12mm<sup>2</sup>)

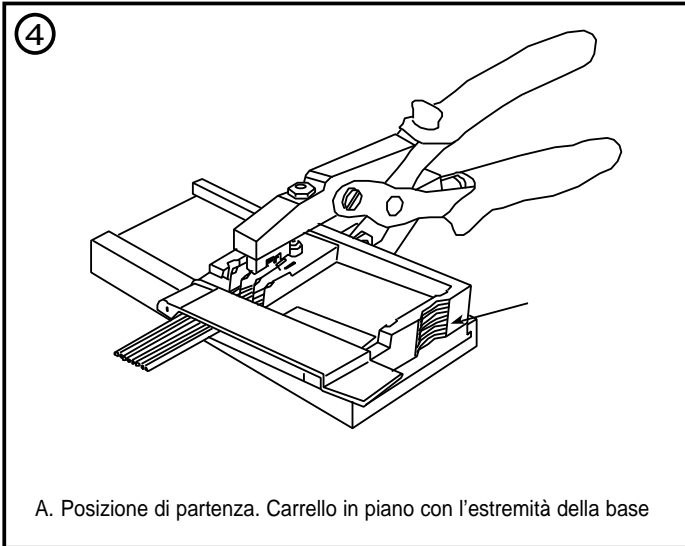
### Terminazione di prese IDT a fila singola



Come mostrato in figura 2, con il fermacavo aperto, inserire una presa a fila singola in uno degli angoli del carrello. Agganciare il connettore nel canale a ridosso della tacca sferica per fissarlo in posizione.



Disporre il cavo o i fili discreti contro il connettore. Spingere i fili nei canali del connettore in modo che rimangano bloccati (vedi figura 3). Chiudere il fermacavo in modo che si agganci sul carrello e trattiene saldamente il cavo. Il carrello è ora pronto per essere caricato nella base della pinza.

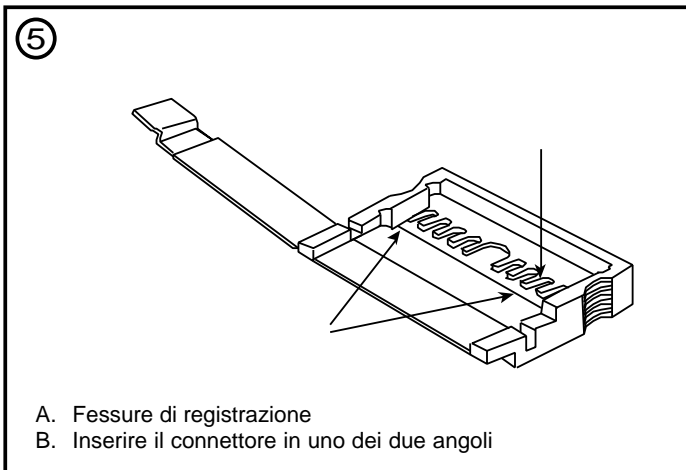


Inserire il carrello nella base della pinza, come mostrato in figura 1. A condizione che il connettore sia fissato nell'angolo del carrello, si ottiene la prima posizione di terminazione quando il carrello è a filo con l'estremità della base (vedi figura 4).

Azionare la pinza per terminare la prima posizione. Spingere il carrello lungo la base per farlo avanzare alla posizione successiva. Proseguire la terminazione e gli avanzamenti fino al completamento della connessione. Sfilare il carrello e sbloccare il fermacavo per rimuovere il complessivo.

**Il carrello può essere inserito nella base della pinza dal lato sinistro o dal lato destro**

## Terminazione di prese IDT a doppia fila



Usando il carrello a doppia fila, con il fermacavo aperto, installare una presa a doppia fila in uno degli angoli del carrello, come indicato nella figura 5. Il connettore va alloggiato nelle fessure di registrazione, in modo che il suo corpo sia in piano con la parete del carrello (vedi figura 1).

Disporre il cavo nei canali del connettore, come mostrato in figura 3, e spingere i fili verso il basso in modo che rimangano bloccati. Chiudere il fermacavo per bloccare saldamente il cavo.

Inserire il carrello nella base della pinza e localizzare la prima posizione, con il carrello in piano con l'estremità della base (vedi figura 4). Seguire la procedura di terminazione relativa alle prese a fila singola.

Una volta completata la prima fila, sbloccare il connettore e rovesciarlo per terminare l'altro lato, seguendo la stessa procedura di prima.

**Nota:** nelle prese a doppia fila bisogna terminare la prima fila prima di precaricare la seconda con il cavo.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.